

# سیاهموی و جلالی؛ واقعیتی که افسانه‌ای می‌نماید

نخستین تئاتر عروسکی نخی افغانستان «سیاهموی و جلالی»، کاری از گروه تئاتر میم



اهل بادغیس بود و دور و بر ۱۲۶۸ خورشیدی در دهکده «گزک» مریوط سیر ساده طبیعی اش را داشت و به تعبیر سهراب سپهری آب بی‌فلسفه می‌خورد و توت بی‌دانش می‌چید. به «قادس» یکی از السوالی‌های بادغیس به دنیا آمد بود. محمدیوسف پدرش اورا جلال الدین نامیده بودش که بعدها به جلالی شهرت یافت و هنوز هم به این نام شهرت دارد و داستان عشق او و معشوقش (سیاهموی) اکنون نیز به این نام یاد می‌شود. از قبیله غیب‌علی و باشنده قریه گزک بود. به هدف یادگیری به هرات فرستاده شد و روزهای نوجوانی اش را در مدرسه‌های هرات گذراند و آگاهی و دانش به دست آورد. در مدرسه‌های هرات و محیط درس و دانش، زندگی اش بی‌هیچ فراز و فرودی به پیش می‌رفت و همه چیز روبه‌راه بود. از نوجوانی اش لذت می‌برد و بی‌غمی اش را جشن می‌گرفت. سرمیمین جامی و دیار خواجه عبدالله انصاری با آغوش باز و محیط دل انگیزش پذیرفته بودش؛ محیطی که در نظرش خوش‌آیند می‌نمود و آب و هوایش هم دوست‌داشتی. هنوز نه فرازی زندگی را دیده بود و نه فرد آن را تا اینجا که رسیده بود، همه چیز

از مهارت کرده بود و قبیله «غیب‌علی» را به وجود آورده بود. در یکی از مدرسه‌های شهر هرات درس می‌خواند که شبی دختری بلندبالا، خوش‌چهره و زیبایی در خوابش آمد که موهای خرمایی درازش از قد موزون و رسایش درازی می‌کرد. در همان زیبایی و در همان



از بازی سرنوشت مشغول دید و بازدید دوستان و نزدیکانشان بودند. جلالی که در پی سیاه‌موی بود، اورادر نزدیکی‌های خانه خویشاوندانش دید. وقتی سیاه‌موی خوابش را در دنیای حقیقی بدون کمترین تفاوتی هم چنان دلبردنی و دلربا دید و از آن جایی که این پیش‌آمد برایش عجیب می‌نمود، بسیار شگفت‌زده‌اش کرده بود و این شگفت‌زدگی او را از هوش برده، بی‌هوشیش کرده بود. دوستانش در عالم بی‌هوشی او را به خانه برده بود. بعد از این که به هوش آمد، دل‌باختگی‌اش دیگر تحمل ناپذیر شد و از خودبیگانگی‌اش بیش از حد.

پس از این دیدار جنون‌آور، جلالی در پی این می‌شود که خانه و آدرس این پری‌پیکر را پیدا کند که سرانجام آن را هم پیدا کرد. او با دنیایی از امید دروازه خانه یوسف؛ پدر «سیاه‌موی» را زد و با سرخختی تمام بی این قضیه را گرفت؛ اما در اوایل تیرش به مقصد نخورد و به سنگ رد اصابت کرد. جواب «نه» را دریافت کرد، افسرده و غمگین شد. جوانی که او را بیابان‌گرد و دریه‌در و دلبریده و دلزده از زندگی دور از یارش کرد. او پس از مخالفت از سوی پدر سیاه‌موی، آواره‌کوی و بزن غور، هرات، بادغیس، میمنه، سرپل، بلخ، بخارا، سمرقند و چارجوي شد. هم‌چنان نالان و دوبیتی خوان آن جاهای گشت و نام و آوازه‌اش در میان مردم پیچید. این صدا به گوش سیاه‌موی رسید و نطفه‌دلستگی در قلب و ذهن او نیز بسته شد و در آن دوری وجودش پر از خواهش جلالی شد. در خوشن حسی آغشته شد که بی‌قرار و تشنئه وصلت کرده بودش. قبیله غیبی که پدر سیاه‌موی مربوط آن بود و قبیله غیب‌علی که پدر

بی‌نظیری نام و ویژگی‌های محل زندگی‌اش را به او گفت؛ دختری که زندگی او را دیگرگون کرد و از حالی به حالی انداختش. سیاه‌موی در حالی که لبخند دل‌انگیزی بر لبانش داشت، نامش را به او گفت و از جای زندگی‌اش خبر داد. رخ زیبا و موی دراز و چهره نازین سیاه‌موی آواره‌کوه و بیابانش کردن و از او عاشق سوخته‌جانی به وجود آورد که نام و نشانش بر زبان‌ها افتاد و عالم گیر شد.

پس از این خواب دیگر بی‌تاب شده بود و لحظه‌ای هم نمی‌توانست که در آن جا بماند و مثل سابق به درس‌هایش ادامه بدهد. فردای آن شب عجیب، مدرسه را به هدف پیدا کردن آن مه‌لقا ترک و به زادگاهش (دهکده «گرگ») مربوط «قادس» (ولادت بادغیس) برگشت. مدتی این جا سرگردان و دلباخته گشت که دست سرنوشت و گذر روزگار «سیاه‌موی» خوش‌سیما و قهرمان خوابش را از «دولینه» غور به زادگاه جلالی کشید. او و مادرش از راه بسیار دور و دراز «دولینه» غور تا «قادس» بادغیس آمده بود که خویشاوندانشان را بیینند؛ اما هیچ‌کس نمی‌دانست که هدایه این سفر چیست و چه چیزی در این سفر در کمین این نازین نشسته است و هیچ‌نشانه‌ای هم از سرانجام این سفر و چگونگی آن پیدا نبود؛ حتاً جلالی خود هم نمی‌دانست و مطمئن هم نبود که این ترک درس و مدرسه، او را به آن مه‌سیما خواهد رساند یا نه. گویی صحنه دیدار و رویارویی این دو مانند صحنه یک فیلم یا یک افسانه پیش از پیش طراحی شده بود. جلالی آواره در کوی و بزرن «قادس» به دنبال دختری که در خواب دیده بودش، سرگردان و افسرده می‌گشت و سیاه‌موی هم گام‌به‌گام با مادرش، بی‌خبر

### دانیاد اندیشه





دویستی‌های که جلالی سوخته‌خرمن در فراق یار زیبارویش سروده بود، در دسترس نیستند؛ زیرا آن‌ها هرگز به صورت منظوم نوشته شده، گردآوری نگردیده‌اند؛ بلکه در زمانی که او آواره‌کوی و برزن غور، هرات، بادغیس، میمنه، سربل، بلخ، بخارا، سمرقند، چارجوی (واقع در ترکمنستان فعلی) وغیره بود، دویستی‌های سروده او نیز بر سر زبان‌ها بود و بین مردم خوانده و حفظ می‌شد. مردم با اشتیاق تمام دویستی‌های جلالی را می‌خواندند و لذت می‌بردند و از این عشق اطلاع حاصل می‌کردند. گفتی است که داستان عشق این دونه تنها در دویستی‌های خود جلالی بازتاب یافته‌اند و سپس بین مردم پخش شده‌اند؛ بلکه دویستی‌های محلی سرایان دیگر هم این داستان عاشقانه را به شعرهای شان بازتاب داده‌اند و از سوزوگذار و احساسات گرم عاشقانه جلالی و سیاهموی یاد کرده‌اند. همان گونه که هنگام نقل داستان نیز یاد شد، دنیای داستان جغرافیای غور و بادغیس است که از جمله ولایت‌های غربی کشور به حساب می‌آید. هم چنان بازهم دیده می‌شود که سال‌های زیادی هم از این ماجرا نمی‌گذرد؛ زیرا در اوایل قرن چهاردهم هجری است که جلالی رخت از این دنیا بر می‌چیند.

کاوه آیریک، یکی از هنرمندان جوان کشور این داستان را با توجه به محتوای دویستی‌های فولکلوریک موجود در ولایت‌های غربی کشور مانند هرات، غور، بادغیس، جوزجان وغیره، به نمایش نامه درآورده است. او پس از یک سال کار روی این نمایش نامه با تیم بیست نفری اش آن را به همکاری گروه «میم» روز یکشنبه شانزدهم اردیبهشت ماه سال ۱۳۹۷ خورشیدی در باخ «بابر» به شیوه تئاتر عروسکی به نمایش گذاشت. در این نمایش که در یک سالن غیرمعیاری در ساختمان باخ بابر اجراشد، تعداد زیادی از فرهنگیان و هنردوستان شرکت کرده بودند. باید گفت که تئاتر عروسکی نوعی از نمایشی است که در آن از عروسک‌ها به جای کاراکترهای نمایش استفاده می‌شود، کارها و رفتارهای نمایش انجام می‌شود. البته گفتی است که این عروسک‌های شبیه انسان یا حیوان توسط شخصیت‌های اصلی (عروسک گردان‌ها) با تار، بازو و

جلال الدین از آن قبیله بود، از نام دو برادری گرفته شده بود که از مردم ایماق‌های ایلاق‌نشین یورت‌های سمت جنوب سیاه کوه مربوط السوالی فعلی دولینه بودند. قبیله غیب‌علی بعدها به سمت بادغیس مهاجر شد و در گریه «گرک» السوالی (قادس) «مسکن گزین شده بود.

با آن‌که باربار دروازه خانه پدر سیاهموی را زده بود، با آن‌که سنت و باورهای دست‌وپاگیر سد راه رسیدن آن دو بودند، بازهم اما او به این پاسخ «نه» قناعت نکرده، به آن سنت‌های نادرستی که مانع رسیدن آن دو بودند، تن نداد. سرسختانه و دلگرم، پی درپی و امیدوار دروازه یوسف را زد تا این که جواب آری را گرفت و رضایت آن‌ها را حاصل کرد. او پس از سال‌ها دوری و هجرت و پس از سال‌ها آوارگی و پریشان حالی دست سیاهمویش را گرفت و چنگی به موهای سیاه او زد.

روزگار کوتاهی با دل خوش و رضایت خاطر زندگی کردند. عمر این باهم بودند خیلی ناچیز بود و کوتاه. روزگاری که آرامش دروازه قلب شان را می‌زد و خستگی و دلزدگی از آن‌ها رمیده بودند، فقط نه ماه دوام کرد. رنج سال‌های دوری جلالی را به بستر مرگ خواباند و سرانجام گل زندگی او را از کلستان دنیا چید. جلالی در حالی سیاهموی تازه به دست آورده‌اش را تنها گذاشت که اولین نشانه‌های یادگار این عشق ماندگار و پاک در بطن سیاهموی خودنمایی می‌کرد. یادگاری که مادرش او را بهاء الدین نامید و تنها کسی شد که مادر دلخسته‌اش به او تکیه کرد و سال‌ها بدون معشووقش برای او پدری و مادری کرد.

این بود سرگذشت کوتاه و مختصر داستان «سیاهموی و جلالی» که اکثریتی که درباره این داستان چیزی نوشته‌اند، آن را به همین شکل گزارش کرده‌اند. این داستان هنوز با تمام فراز و فرودهای واقعی و داستانی اش به صورت منظم نوشته نشده است. آن‌گونه که تمام دردها، استرس‌ها و اضطراب‌های یک عاشق و آن‌گونه که تمام دشواری‌های سد راه او به گونه داستانی روایت شده باشند، روایت نشده است. تعدادی هم که به آن پرداخته‌اند، فقط به نقل ماجرا به شکل گزارشی بسنده کرده‌اند و از سرگذشت این دو دلداده پاکندهای خبر داده‌اند. هم چنان تمام



عاشقانه سیاه می و جلالی را خیلی از خواننده‌ها خوانده‌اند و مردم افغانستان نسبت به آن حس نوستالژیک دارند. این داستان را به این خاطر انتخاب کردیم که هم عاشقانه است و هم جان مایه زندگی را در خود دارد. ما خواستیم که تصویر جدیدی از افغانستان ارائه کنیم. »

البته این که کاوه و همکاران او چقدر با این نمایش تصویر دیگری از افغانستان ارائه کنند، بماند؛ اما چیزی که مسلم است، این است که کارهای از این دست می‌توانند روح تازه‌ای در رگ‌های پیکر هنر سینمای افغانستان بدمند. آن‌ها می‌توانند مردم ستم دیده و غم‌کشیده افغانستان را لحظه‌هایی از درد و رنج روزانه زندگی شان جدا کرده، به تماسی هنر و زیبایی بکشانند و جرقه‌ها و روزنه‌های امید را در اذهان آن‌ها بیافرینند. در سرزمین میان میان افغانستان که هزار و یک مشکل سد راه کارهای هنری، آموزشی، تعلیمی و فرهنگی اند، این تلاش نیز کاری اندکی نیست.

در پایان افزودنی است که کاوه آیریک در کنار زنده کردن یکی از داستان‌های پرآوازه عاشقانه کشور و به نمایش در آوردن آن، مزیتی دیگری را نیز در کارش افزوده است و آن موسیقی ناب خراسانی است که هنگام اجرای نمایش اجرا می‌شود. ترانه و موسیقی این نمایش توسط مهدی افشار، خواننده و آوازخوان سبک خراسانی و گروه او اجرا شده است: «این تقدیر تک بعدی نیست، خواستیم با زنده کردن داستان سیاه می و جلالی، موسیقی سنتی را هم زنده کنیم. دو تار اصیل هراتی، ساز اصلی است و در کنارش غیچک بادغیسی، نی و زیر بغلی هم کار شده است.» نمایش نامه «سیاه می و جلالی» بعد از نمایش در باغ بابر، در لیسته خصوصی معرفت نیز نمایش داده شد. آیریک و همکارانش قصد دارند که این نمایشنامه را پس از نمایش در افغانستان در اواخر تابستان در جشنواره بین‌المللی تئاتر عروسکی «مبارک» در جمع ده کشور جهان در ایران نیز اجرا کنند.

اداره نشریه

دست به حرکت آورده شده، مدیریت می‌شوند. این نوع نمایش اولین باری نیست که در افغانستان روی صحنه می‌رود؛ بلکه در گذشته نیز به صورت ابتدایی‌تر استفاده می‌شده و در نمایش‌ها از عروسک‌ها استفاده می‌شده است.

در این نمایش پنج شخصیت نقش دارند. سیاه می و جلالی به عنوان شخصیت‌های اصلی یا محوری که پوشش یا لباس‌های سفید دارند که نماد پاکی، راستی و نجابت است، مادر سیاه می به عنوان شخصیت فرعی و دلقک و هیولا به عنوان شخصیت‌های ضد قهرمان که مانع رسیدن شخصیت‌های اصلی می‌شوند، بالباس‌های زرد و سیاه که نماد خشم و خشونت، سنت‌ها و رفتارهای نادرست جامعه آن روز هستند که روی هم رفته شخصیت‌های این نمایش نامه را تشکیل می‌دهند. کاوه آیریک تصویری می‌کند که اور تزیین و انتخاب لباس‌های شخصیت‌های نمایش نامه «سیاه می و جلالی» تمام خرد و ریزهای فرهنگ صد سال پیش افغانستان را در نظر گرفته است.

همان‌گونه که کاوه نیز یادآوری کرد، این داستان عاشقانه در دویستی‌های فولکلوریک ولایت‌های غربی کشور بازتاب یافته است. داستان فراق و هجران جلالی از یار مامسیما و پری‌پیکرش و آوارگی‌های او در ولایت‌های مختلف و دشت و کوهها، در آن‌ها بیان شده‌اند. به همین شکل این دویستی‌ها را خوانندگان و آوازخوانان زیبادی هم با آله‌های گوناگون موسیقی اجرا و مانندگار کرده‌اند. چون این دویستی‌ها از همان اول شکل فولکلوریک را به خود گرفته‌اند، چوپانان، دهقانان و مردم عادی این نواحی نیز آن را حفظ دارند و همواره زمزمه می‌کنند. این اولین بار است که داستان عاشقانه «سیاه می و جلالی» به شیوه نمایش نامه‌ای در افغانستان به نمایش گذاشته می‌شود. کارگردان این نمایش نامه (کاوه آیریک) هم بدین باور است که او و گروه «میم» در تلاش این هستند که با استفاده از نمایش عروسکی افسانه‌ها و داستان‌های فولکلوریک کشور را زنده نگه دارند. او در سخنانش که در ختم این نمایش ایراد کرد، گفت: «داستان